

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 22.01.2009

Revisione: 22.01.2009

1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *Curil*
- **Articolo numero:** 035.971/036.005/036.080/036.099/036.048/036.064
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Masse di guarnizione
- **Produttore/fornitore:**
 ElringKlinger AG
 May-Eyth-Straße 2
 D-72581 Dettingen/Erms
- **Informazioni fornite da:**
 2SEW Tel.: ++49/(0)7123-724-253
 E-Mail: sdb@elringklinger.de
- **Informazioni di primo soccorso:** Tel.: ++49/(0)7123-724-0 (8.00 - 16.00 CET)

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xi Irritante
F Facilmente infiammabile

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Ha effetto narcotizzante.

R 11 Facilmente infiammabile.

R 36 Irritante per gli occhi.

R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** *Composto in resina fenolica modificata, disciolto in etanolo/etilacetato.*

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato di etile	<i>Xi, F; R 11-36-66-67</i>	10-25%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanolo	<i>F; R 11</i>	10-25%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6	butan-1-olo	<i>Xn, Xi; R 10-22-37/38-41-67</i>	2,5-10%
CAS: 50-00-0 EINECS: 200-001-8	aldeide formica	<i>T, C; R 23/24/25-34-40-43</i>	<1%

- **Ulteriori indicazioni:** *Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16*

4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:** *Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.*
- **Inalazione:**
Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 22.01.2009

Revisione: 22.01.2009

Denominazione commerciale: Curil

(Segue da pagina 1)

- **Ingestione:**
 Chiamare immediatamente il medico.
 Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Possono manifestarsi i seguenti sintomi:**
 Mal di testa
 Vertigini
 Intontimento

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**
 CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**
 In caso di incendio si possono liberare:
 Monossido di carbonio (CO)
 Formaldeide
 Fenoli
 In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.
- **Mezzi protettivi specifici:**
 Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
 Indossare tute protettive integrali.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**
 Allontanare fonti infiammabili.
 Garantire una ventilazione sufficiente.
 Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Misure di protezione ambientale:**
 Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
 Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
 In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**
 Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
 Provvedere ad una sufficiente areazione.
 Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**
 Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
 Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).
 Utilizzare apparecchi resistenti ai solventi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 Durante la lavorazione vengono liberate componenti volatili, facilmente infiammabili.
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
 I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 Conservare in ambiente fresco.
 Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 22.01.2009

Revisione: 22.01.2009

Denominazione commerciale: Curil

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

(Segue da pagina 2)

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****141-78-6 acetato di etile**TWA 1440 mg/m³, 400 ppm**64-17-5 etanolo**TWA 1880 mg/m³, 1000 ppm
A4**71-36-3 butan-1-olo**TWA 61 mg/m³, 20 ppm**50-00-0 aldeide formica**TWA Valore a breve termine: C 0,37 mg/m³, C 0,3 ppm
sen, A2· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.· **Mezzi protettivi individuali:**· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

Apparecchi protettivi di respirazione possono essere necessari:

Quando concentrati di vapori del prodotto superano i valori limiti elencati nella sezione 8.

Apparecchio di filtraggio temporaneo:

Filtro A

· **Guanti protettivi:** Guanti / resistenti ai solventi· **Materiale dei guanti**

Gomma butilica

Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,5$ mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Gomma naturale (Latex)

Gomma nitrilica

Guanti in PVC

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva**9 Proprietà fisiche e chimiche**· **Indicazioni generali**

Forma:	Denso
Colore:	Marrone
Odore:	Di solvente

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	76°C

· **Punto di infiammabilità:**

-1°C

· **Temperatura di accensione:**

340°C

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 22.01.2009

Revisione: 22.01.2009

Denominazione commerciale: Curil

(Segue da pagina 3)

· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	2,1 Vol %
Superiore:	15,0 Vol %
· Tensione di vapore a 20°C:	79 hPa (prEN 13016-1)
· Densità a 20°C:	ca. 1,0 g/cm ³
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Parzialmente solubile.
· Viscosità:	
Dinamica a 20°C:	2000 - 4000 mPas

10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Reazioni pericolose**
E' possibile lo sviluppo di miscele infiammabili nell'aria in caso di riscaldamento oltre il punto di infiammabilità e/o in caso di spruzzamento o nebulizzazione.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Monossido di carbonio
Anidride carbonica
Ossidi di azoto (NOx)
Formaldeide
In caso di incendio: vedi cap.5

11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

50-00-0 aldeide formica

Orale	LD50	>200 mg/kg (Ratte)
-------	------	--------------------

64-17-5 etanolo

Orale	LD50	3450 mg/kg (Maus)
		7060 mg/kg (Ratte)
Cutaneo	LD50	4070 mg/kg (Kaninchen)
Per inalazione	LC50/10h	37,68 mg/l (Ratte)
	LC50/4 h	20000 mg/l (Ratte)

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Possibilità di irritazione
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante
- **Sensibilizzazione** Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

12 Informazioni ecologiche

- **Effetti tossici per l'ambiente:**

- **Tossicità acquatica:**

64-17-5 etanolo

EC50/48h	9268 mg/l (Daphnia magna)
----------	---------------------------

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 22.01.2009

Revisione: 22.01.2009

Denominazione commerciale: Curil

(Segue da pagina 4)

LC 50	8150 mg/l (<i>leuciscus idus</i>)
LC50/96h	14200 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>)

· Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

13 Considerazioni sullo smaltimento**· Prodotto:****· Consigli:**

Impianto combustione rifiuti speciali.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· Catalogo europeo dei rifiuti

08 00 00	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA
08 04 00	rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti)
08 04 09	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

· Imballaggi non puliti:**· Consigli:**

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

14 Informazioni sul trasporto**· Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**

- Classe ADR/RID-GGVS/E: 3 (F1) Liquidi infiammabili
- Numero Kemler: 33
- Numero ONU: 1866
- Gruppo di imballaggio: III
- Etichetta: 3
- Descrizione della merce: 1866 RESINA IN SOLUZIONE
- Quantità limitate (LQ) LQ7
- Categoria di trasporto 3
- Codice di restrizione in galleria D/E

· Trasporto marittimo IMDG:

- Classe IMDG: 3
- Numero ONU: 1866
- Label 3
- Gruppo di imballaggio: III
- Numero EMS: F-E,S-E
- Marine pollutant: No
- Denominazione tecnica esatta: RESIN SOLUTION

· Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:

- Classe ICAO/IATA: 3

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 22.01.2009

Revisione: 22.01.2009

Denominazione commerciale: Curil

(Segue da pagina 5)

- **Numero ONU/ID:** 1866
- **Label** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Denominazione tecnica esatta:** RESIN SOLUTION

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
 Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante
 F Facilmente infiammabile

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
 aldeide formica

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
 11 Facilmente infiammabile.
 36 Irritante per gli occhi.
 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Consigli di prudenza (frasi S):**
 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
 24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 37 Usare guanti adatti.
 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
 56 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

- **Disposizioni nazionali:**

- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
I	< 2,5
NK	25-50

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi R rilevanti**
 10 Infiammabile.
 11 Facilmente infiammabile.
 22 Nocivo per ingestione.
 23/24/25 Tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
 34 Provoca ustioni.
 36 Irritante per gli occhi.
 37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
 40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Scheda rilasciata da:** 2SEW
- **Interlocutore:** Hr. Anhorn
- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**